

## مدونة قواعد السلوك لمجموعة دويتشه بان (DB) للشركاء التجاريين

### هدف مدونة قواعد السلوك لمجموعة دويتشه بان (DB) للشركاء التجاريين

في مدونة قواعد السلوك الخاصة بمجموعة دويتشه بان (DB) للشركاء التجاريين وضعت مجموعة السكك الحديدية الألمانية (مجموعة دويتشه بان) متطلباتها ومبادئها للعمل المتبادل مع الشركاء التجاريين التابعين لها وبشكل خاص للامتثال بالمعايير الأخلاقية والقانون المعمول به والسلامة. الشركاء التجاريون هم جميع الشركات غير التابعة لمجموعة دويتشه بان (DB) التي تشتري منها مجموعة DB اللوازم والخدمات. قد تتمثل هذه الشركات على سبيل المثال في الموردين والمستشارين<sup>1</sup> والوكلاء والموردين الآخرين للسلع والخدمات. يضمن الشركاء التجاريون التابعون لمجموعة دويتشه بان (DB) تنفيذ المبادئ المذكورة أدناه والالتزام بها في جميع وحدات الأعمال في جميع أنحاء العالم وكذلك في سلاسل التوريد الخاصة بهم.

### المبادئ العامة

01 تلتزم مجموعة دويتشه بان (DB) بالاستدامة، وتفي بالتزاماتها في ضوء القانون الألماني الخاص بالعناية الواجبة لسلسلة التوريد (LkSG). تلتزم مجموعة دويتشه بان (DB) بالمبادئ العشرة للاتفاق العالمي للأمم المتحدة. كما نسترشد بمبادئ الأمم المتحدة التوجيهية بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان (UNGP) والمبادئ التوجيهية لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي للشركات متعددة الجنسيات. تحترم مجموعة دويتشه بان (DB) وإدارتها وموظفوها مدونة قواعد السلوك لمجموعة دويتشه بان (DB) وإعلان مبادئ LkSG (<https://nachhaltigkeit.deutschebahn.com/de/soziale-verantwortung/menschenrechte>) وتمتثل لها.

إن النجاح الاقتصادي والعمل المسؤول اجتماعيًا لا يستبعد أحدهما الآخر - إنهما يعتمدان على بعضهما البعض: نحن نرى الإدارة المستدامة والمسؤولية كأساس مهم للتعاون مع شركائنا التجاريين.

لذلك، يجب على شركائنا التجاريين

- ممارسة أنشطتهم التجارية بنزاهة، أي وفقًا للمعايير المنصوص عليها في مدونة قواعد السلوك لمجموعة دويتشه بان (DB) للشركاء التجاريين هذه مع مراعاة القانون المطبق على كل واحد منهم،
- العمل على توضيح المبادئ المنصوص عليها هنا أيضًا إلى إدارتهم وموظفيهم وكذلك شركائهم التجاريين على طول سلسلة التوريد الخاصة بهم، والتزام هؤلاء بها،
- التصرف بشكل صادق ومدرك للمسؤولية وعادل.

يجب أن يستوفي موردينا المتطلبات المنصوص عليها في مدونة قواعد السلوك هذه للشركاء التجاريين. نحن ملتزمون أيضًا باتخاذ التدابير المناسبة للامتثال لمتطلبات قانون العناية الواجبة لسلسلة التوريد؛ وهذا يشمل ممارسات الشراء المستدامة والمسؤولية.

### المسؤولية الاجتماعية لشركائنا التجاريين / الحوكمة الاجتماعية البيئية (ESG)

02 في رأينا، يعتبر تحمل المسؤولية الاجتماعية عاملاً ضروريًا للنجاح المستدام لأي شركة، وبالتالي فهو جزء لا يتجزأ من إدارة الشركة المعتمدة على القيمة. بدعمنا شركائنا التجاريين من خلال موازنة أعمالهم مع المبادئ التالية باتخاذ التدابير

\*1 نستخدم في العادة مصطلحات محايدة بين الجنسين. عندما لا يبدو هذا ممكنًا أو يؤثر على وضوح الكلام، فإن صيغة المذكر تشمل الجنسين.

والعمليات المناسبة، وبالتالي تقليل مخاطر الحوكمة الاجتماعية البيئية. يحترم شركاؤنا التجاريون المبادئ التالية، طالما أنها لا تنتهك القانون الوطني.

يحترم شركاؤنا التجاريون حقوق الإنسان المعترف بها، أي الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (UDHR) والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (ICCPR)، والعهد الدولي الخاص بالحقوق البيئية والاجتماعية والثقافية (ICESCR)، فضلاً عن معايير العمل الأساسية لمنظمة العمل الدولية (ILO).

## حقوق الإنسان

يرفض شركاؤنا التجاريون بشدة عمل الأطفال المحظور دولياً ويلتزمون باتفاقيتي منظمة العمل الدولية 138 و182 وتوصية منظمة العمل الدولية رقم 190. ويسمح بالاستثناءات من هذه القواعد بقدر ما تفي بمتطلبات لوائح منظمة العمل الدولية هذه. ويجب أن تركز جميع التدابير الرامية إلى القضاء على عمل الأطفال على المصالح الفضلى للأطفال.

## عمل الأطفال

ينبغي ألا يلجأ شركاؤنا التجاريون إلى أي شكل على الإطلاق من أشكال العمل بالسخرة أو العمالة القسرية أو الإلزامية، أو العبودية لرد الدين أو الاستعباد، أو الاتجار بالبشر، أو العمل غير الطوعي أو التسامح مع ذلك. وهم يضمنون عدم تعرض العمال للمعاملة اللاإنسانية أو المهينة أو التهديدات الجسدية أو النفسية. يجب أن يكون موظفو شركائنا التجاريين أحراراً في اختيار علاقة العمل الخاصة بهم، وأن يكونوا قادرين على إنهاء العلاقة وفقاً لتقديرهم الخاص، مع مراعاة فترة إشعار معقولة. وتُرَاعَى هنا مؤشرات منظمة العمل الدولية على العمل الجبري، مثل حجب وثائق الهوية، وحجب الأجور/الرواتب، ورسوم التوظيف، والعمل الإضافي المفرط. يُسمح بالاستثناءات من هذه القواعد طالما أنها تفي بمتطلبات اتفاقيات منظمة العمل الدولية 29 و100 و105 وكذلك المادة 8 من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية.

## العمل القسري والعبودية الحديثة

يعزز شركاؤنا التجاريون التنوع في الشركة ولا يتسامحون مع التحرش الجنسي أو التمييز المحظور في تعيين الموظفين، على سبيل المثال التمييز على أساس الأصل القومي والعنصرية والتمييز على لون البشرة أو الحالة الصحية أو الإعاقة أو التوجه الجنسي أو الجنس أو العمر أو الرأي السياسي أو العضوية النقابية أو الدين أو المعتقد (اتفاقيتنا منظمة العمل الدولية 100 و111). ويتم دعم التدابير الرامية إلى تمكين الفئات ذات الحقوق المنتقصة وحمايتها.

## تكافؤ الفرص / التنوع

يحترم شركاؤنا التجاريون حرية تكوين الجمعيات وتشكيل النقابات العمالية والهيئات الأخرى لتمثيل الموظفين، ويدافعون عن حماية حقوق موظفيهم في وحدات أعمالهم. كما يحترمون، بالإضافة إلى ذلك، حق العمال في اختيار ممثلهم بحرية وفي التفاوض الجماعي. يُسمح بالاستثناءات من هذه القواعد طالما أنها تفي بمتطلبات اتفاقيتي منظمة العمل الدولية 87 و98 وكذلك المادة 8 من العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والمادة 22 من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية.

## حرية التجمع / التفاوض الجماعي

إن سلامة الناس وصحتهم البدنية والعقلية يشكّلون أولويتنا القصوى، ويجب أن تكون إحدى القيم الأساسية لشركائنا التجاريين؛ فيجب عليهم أن يكفلوا بيئة عمل آمنة وصحية، بما في ذلك توفير مياه الشرب بكميات كافية ومرافق صحية نظيفة، فضلاً عن اتخاذ تدابير التأهيل المتعلقة بالسلامة، والحفاظ على سلامة موظفيهم والأشخاص العاملين لديهم والمنتجات والخدمات، بما يتناسب والمعايير الوطنية على أقل تقدير. يجب أن يسعوا جاهدين لتحسين أداؤهم في مجال السلامة المهنية باستمرار. يجب على الشركاء التجاريين الذين لديهم أكثر من 250 موظفاً تطبيق نظام إدارة السلامة المهنية بناء على مبادئ المعيار ISO 45001 (أو معيار مماثل).

## الأمن / السلامة المهنية والصحية

بالإضافة إلى ذلك، يقوم شركاؤنا التجاريون بتقليل أو إزالة جميع مصادر الخطر في بيئة العمل، إذا كان ذلك معقولاً، وبناءً على المعرفة العامة في مجالات الأمن والسلامة الصحية في القطاع الصناعي المعني.

يجب أن تكون ساعات العمل لدى شركائنا التجاريين موافقةً للقوانين الوطنية ومعايير الصناعة وكذلك اتفاقيات منظمة العمل الدولية 1 و14 و106.

## وقت العمل

يقدم شركاؤنا التجاريون الأجور المناسبة لموظفيهم وأولئك الذين يعملون لديهم، بما يوافق القوانين المعمول بها ومعايير الصناعة في محل العمل، أو بما يناسب الأجر المعيشي السائد في المكان، أيهما أكبر. وإذا لم يكن دفع الأجر المعيشي ممكناً اقتصادياً على الفور، فإنها تتعهد بزيادة أجورها تدريجياً إلى ذلك المستوى في غضون فترة زمنية معقولة. ويدفع أجرًا متساوياً عن العمل المتساوي دون تمييز.

## الأجر

يمثل شركاؤنا التجاريون للقوانين الوطنية والدولية ومعايير الصناعة فيما يتعلق بتصنيف ومعاملة علاقات العمل، على سبيل المثال كموظفين ومقاولين من الباطن ومقاولين مستقلين، إلخ. بشكل عام، يجب أداء العمل على أساس علاقة عمل منتظمة أو خطاب عمل ("employment letter") وفقاً للقوانين الوطنية ومعايير الصناعة. يجب إبلاغ الشروط للمتقدم إلى الوظيفة بلغة مفهومة له قبل التوظيف.

## ظروف العمل العادية

براعى شركاؤنا التجاريون القوانين المحلية والدولية المتعلقة بحماية البيانات الشخصية، وبشكل خاص بيانات الموظفين والشركاء التجاريين والعملاء.

حماية البيانات

يتعامل شركاؤنا التجاريون بسرية مع جميع المعلومات التي أصبحوا على علم بها في سياق تعاونهم مع مجموعة دويتشه بان (DB)، طالما لم يتم نشرها وأنها غير معروفة بشكل عام.

السرية

يمثل شركاؤنا التجاريون للقوانين والإرشادات والمعايير البيئية المعمول بها. على وجه الخصوص، يجب ألا يتسبب شركاؤنا التجاريون في حدوث تغييرات ضارة في التربة أو تلوث للمياه أو تلوث للهواء أو انبعاث ضوضاء ضارة أو استهلاك مفرط للمياه (وثرأى في كل حالة القيم الحدية الوطنية، ما لم تكن غير كافية بشكل واضح)، خاصةً إذا كان هذا يضر بشكل كبير بالأسس الطبيعية للحفاظ على الغذاء وإنتاجه، أو يحرم أي شخص من الحصول على مياه شرب سليمة، أو يعيق وصول أي شخص إلى مرافق الصرف الصحي أو يدمرها، أو يضر بصحة أي شخص.

حماية البيئة

نطلب من شركائنا التجاريين الامتثال لاتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة (POPs)، واتفاقية بازل بشأن مراقبة نقل النفايات الخطرة عبر الحدود والتخلص منها.

يتخذ شركاؤنا التجاريون إجراءات لمكافحة التغير المناخي، والتكيف مع التغير المناخي، وتطبيق نظام إدارة تدوير شامل، وحماية التنوع البيولوجي والنظم البيئية. وعلى وجه الخصوص، يرفعون من كفاءة الطاقة واستخدام الطاقات المتجددة، ويقللون من الانبعاثات والضوضاء واستهلاكهم للمواد والموارد. يجب أن تشمل الحماية البيئية المناسبة، على سبيل المثال، تطبيق نظام إدارة بيئية وفقاً لمبادئ المعيار DIN EN ISO 14001 (أو معيار مماثل).

يحترم شركاؤنا التجاريون حقوق الملكية والمشاركة مثلما يحميها القانون الوطني والدولي. ويشمل ذلك حماية "حقوق الملكية المشروعة" من المصادرات غير القانونية والحماية من عمليات الإخلاء التي تنتهك الحق في مستوى معيشي لائق. وبالنسبة للمشاريع التي تتطلب مساحات واسعة من الأراضي وكميات كبيرة من المياه والغابات في بيئة تتسم بمستويات عالية من الفساد أو بالصراعات أو وجود الشعوب الأصلية، يلزم اتخاذ تدابير استباقية، مثل ضمان المشاركة الملائمة (اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم 169).

الإخلاء غير القانوني  
أو الاستيلاء على  
الأراضي

يلتزم شركاؤنا التجاريون بتوجيه ومراقبة قوات الأمن الخاصة أو العامة التي يستخدمونها حتى لا يؤدي استخدامها إلى وقوع أضرار جسدية أو مميته غير قانونية، أو انتهاك حرية تكوين الجمعيات أو اتفاقية الأمم المتحدة لمناهضة التعذيب وغير ذلك من ضروب المعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة أو العقوبة.

نشر قوات الأمن

### قانون مكافحة الفساد والتجارة الخارجية

لا تتسامح مجموعة دويتشه بان (DB) مع أي شكل من أشكال الفساد أو مع أي ممارسات تجارية أخرى غير نزيهة. تعد الشفافية والانفتاح من المتطلبات الأساسية لمجموعة دويتشه بان (DB)، وذلك لضمان الثقة والمصادقية في الحركة التجارية وكذلك في التعامل مع الشركاء التجاريين.

03

لا يتسامح شركاؤنا التجاريون مع أي شكل من أشكال الفساد والجرام الاقتصادية من قبل موظفيهم أو أطراف ثالثة مكلفة منهم، أو من قبل الموظفين أو الأطراف الثالثة المكلفة في سلسلة التوريد، إلخ.

الفساد

لا يتسامح شركاؤنا التجاريون مع أي شكل من أشكال العطيّات غير المشروعة الملموسة وغير الملموسة (بما في ذلك عرضها) إلى الموظفين أو أشخاص مشابهين لهم، سواءً كان ذلك بشكل مباشر أو غير مباشر عن طريق طرف ثالث. يحظر تقديم مدفوعات للتسهيل (Facilitation payments).

السلوك تجاه  
الموظفين

لا يتسامح شركاؤنا التجاريون أيضاً مع العطيّات غير القانونية الملموسة وغير الملموسة من أي نوع (على سبيل المثال التبرعات غير القانونية) للأحزاب السياسية وممثليها والسياسيين بالإضافة إلى الممثلين المنتخبين والمرشحين للمناصب السياسية.

السياسة والأحزاب

فيما يتعلّق بنشاطهم لمجموعة دويتشه بان (DB) يقبل شركاؤنا التجاريون الدعوات أو يقدمون هم الدعوات فقط إذا كانت معقولة ولا تحدث انتظاراً لأي خدمة مقابلة أو ميزة أخرى غير مشروعة وبشرط ألا تنتهك القانون المعمول به (خاصة قوانين مكافحة الفساد). وينطبق الأمر نفسه على قبول أو منح الهدايا أو العطيّات الأخرى أو المزايا من أي نوع.

الدعوات  
والهدايا

يقدم شركاؤنا التجاريون التبرعات على أساس تطوعي فقط وليس انتظاراً لأي خدمة مقابلة. لا يتم استخدام رعاية الأفراد أو المجموعات أو المنظمات للحصول على مزايا تجارية بشكل غير قانوني.

التبرعات / الرعاية

ينبغي أن تكون مكافآت المستشاريين والوكلاء والوسطاء الآخرين مناسبة للخدمات التي يؤدونها، ويحظر استخدامها لإعطاء مزايا غير مسموح بها للشركاء التجاريين أو العملاء أو الأطراف الثالثة الأخرى. يقوم شركاؤنا التجاريون باختيار مستشاريهم ووكلائهم والوسطاء الآخرين بعناية وفقاً لمعايير الأهلية المناسبة، مثل المؤهلات التخصصية والنزاهة.

مستشار / وكيل / وسيط

يتجنب شركاؤنا التجاريون وموظفهم تضارب المصالح التي تتعارض فيها المصالح الشخصية أو المالية الشخصية مع مصالح الشركة أو مجموعة دويتشه بان (DB) أو التي قد تؤدي إلى مخاطر فساد.

تجنب تضارب المصالح

يتخذ شركاؤنا التجاريون التدابير المناسبة في شركاتهم لمنع غسل الأموال وتمويل الإرهاب في شركاتهم.

غسل الأموال وتمويل الإرهاب

يراعى شركاؤنا التجاريون بحزم الالتزام بجميع القوانين والقواعد المعنية المعمول بها بشأن استيراد وتصدير السلع، والخدمات والمعلومات، بالإضافة إلى عمليات الحظر والعقوبات المطبقة.

عمليات الحظر والعقوبات وضوابط التصدير والاستيراد

#### سلوك شركائنا التجاريين في المنافسة

تسعى مجموعة دويتشه بان (DB) إلى التصرف دائماً باعتبارها مشاركاً عادلاً ومسؤولاً في السوق، وتتوقع هذا أيضاً من شركائنا التجاريين.

04

يلتزم شركاؤنا التجاريون بجميع لوائح قانون المنافسة ذات الصلة. وعلى وجه الخصوص، لا يتخذون أي ترتيبات واتفاقيات تؤثر على الأسعار أو الشروط أو الاستراتيجيات أو علاقات العملاء وخاصة المشاركة في المناقصات. وينطبق الأمر نفسه على تبادل المعلومات الحساسة من الناحية التنافسية وكذلك السلوك الأخر الذي يقيد أو يمكن أن يقيد المنافسة بطريقة غير مسموح بها.

قانون المنافسة ومكافحة الاحتكار

#### الالتزام بمدونة قواعد سلوك مجموعة دويتشه بان (DB) للشركاء التجاريين

يتخذ شركاؤنا التجاريون التدابير المناسبة للامتثال للمبادئ المنصوص عليها في مدونة قواعد السلوك لمجموعة دويتشه بان (DB) للشركاء التجاريين، سواءً داخلياً أو في سلاسل التوريد الخاصة بهم. ونطلب اتخاذ إجراءات مناسبة للتخلص الفوري من الانتهاكات والمخاطر الأكثر خطورة. وهذا يعني في مجال مخاطر الحوكمة الاجتماعية البيئية استمرار التحسين القائم على المخاطر والاستجابة المناسبة للمخاطر والانتهاكات ذات الأولوية. يختار شركاؤنا التجاريون بعناية الموردين الذين يقومون بتكليفهم كجزء من عملهم لمجموعة دويتشه بان (DB). يجب عليهم بذل جهود مناسبة لإلزام شركائهم التجاريين بالامتثال أيضاً للمبادئ المنصوص عليها في مدونة قواعد السلوك لمجموعة دويتشه بان (DB) للشركاء التجاريين أو لمبادئ ذات معايير مماثلة، وإبلاغ شركائهم التجاريين بها، وضمان امتثالهم أيضاً لهذه المبادئ. نحن ندعم موردينا، وخاصة الشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم (SMEs)، في اتخاذ التدابير المناسبة على أساس تحليلات المخاطر التي نقوم بها.

05

الالتزام بالامتثال الداخلي وفي سلسلة التوريد

يجوز لمجموعة دويتشه بان (DB) أن تتخذ تدابير مراقبة (حتى من خلال أطراف ثالثة) لمراقبة الامتثال لهذه المبادئ، بما في ذلك استخدام الاستبيانات، وعمليات التفتيش في الموقع للمنشآت في الحالات الخطيرة، والتحقق من المعلومات المتاحة أو غير ذلك من التدابير اللازمة للتحقق من أداء شريك تجاري. ويتوقع من الشركاء التجاريين أن يتعاونوا مع مجموعة دويتشه بان (DB) أو يشاركوها المعلومات بالقدر اللازم لإثبات أن الشريك التجاري نفسه يلتزم بالمبادئ المنصوص عليها هنا وأنه ينقلها أيضاً إلى سلسلة التوريد الخاصة به من خلال التدابير المناسبة.

المراقبة والتدقيق

يحرص شركاؤنا التجاريون على تدريب موظفيهم والأشخاص الذين يعملون لديهم بانتظام على التعامل والامتثال للمبادئ المنصوص عليها في مدونة قواعد السلوك الخاصة بمجموعة دويتشه بان (DB) للشركاء التجاريين أو المستندات المعادلة لها. يجب توثيق تنفيذ الدورات التدريبية.

التدريب

## تقديم الملاحظات إلى مجموعة دويتشه بان (DB)

يبلغ شركاؤنا التجاريون موظفيهم والعاملين لديهم بأنه يمكنهم الإبلاغ عن انتهاكات هذه المدونة وكيفية القيام بذلك. يمكنهم في هذا السياق اللجوء إلى نظام الإبلاغ الخاص بمجموعة دويتشه بان (DB) أو أي نظام داخلي أو خارجي مكافئ. إذا كان هناك خطر كبير لحدوث انتهاكات، فيجب على الشركاء التجاريين أيضًا إبلاغ السكان بآليات الشكاوى.

يستفيد شركاؤنا التجاريون من إمكانية تقديم تنبيهات عن حدوث جرائم وانتهاكات تنتهك المبادئ المنصوص عليها هنا وارثُكبت في إطار عملهم لدى مجموعة دويتشه بان (DB) ويمكن أن يكون لها تأثير على مجموعة دويتشه بان (DB) عن طريق نظام الإبلاغ الحالي لمجموعة دويتشه بان (DB).

تستجيب مجموعة دويتشه بان (DB) بشكل مناسب لهذه البلاغات، وتتعامل معها بسرية في إطار الأحكام القانونية.

لا يتسامح شركاؤنا التجاريون مع أي تمييز ضد الأشخاص الذين يبلغون عن انتهاكات للمبادئ المنصوص عليها في مدونة قواعد السلوك الخاصة بمجموعة دويتشه بان (DB) للشركاء التجاريين.

## حماية المبلغين

تولي مجموعة دويتشه بان (DB) قيمة كبيرة للتعاون القائم على الشراكة في العمل بينها وبين شركائها التجاريين. بالنسبة إلى **المخالفات الطفيفة أو المحتملة** لمدونة قواعد السلوك هذه لمجموعة دويتشه بان (DB) للشركاء التجاريين وكذلك انتهاكات أحكام الحوكمة الاجتماعية البيئية (فصل 02)، ففي العادة يتم منح الشركاء التجاري الفرصة لتنفيذ الإجراءات التصحيحية المناسبة خلال فترة زمنية مناسبة، إذا كان هو مستعدًا بشكل أساسي للتصحيح والتحسين.

## النتائج

ومع ذلك، في حالة حدوث **انتهاكات خطيرة** (لا سيما ارتكاب جرائم جنائية) أو في حالة عدم التعاون على الرغم من تحديد موعد نهائي مناسب، أو إذا لم يكن من المتوقع تطبيق تحسينات بسبب الظروف الخارجية (مثل حالات الأزمات المحلية الشديدة مثل الحرب الأهلية)، تحتفظ مجموعة دويتشه بان (DB) بالحق في اتخاذ الإجراءات القانونية المناسبة ضد الشركاء التجاري المعني. يمكن أن يؤدي هذا أيضًا إلى الإنهاء الفوري للعقد أو العلاقة التجارية بالإضافة إلى المطالبة بالتعويضات عن الأضرار وغيرها من الحقوق. نحن ملتزمون بممارسة حقوقنا وفقًا لمبادئ فك الارتباط المسؤول، على النحو المبين في دليل العناية الواجبة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية بشأن سلوك العمل المسؤول.

يمكن العثور على المزيد من المعلومات عبر الموقع الإلكتروني [www.deutschebahn.com/compliance](http://www.deutschebahn.com/compliance). إذا كان لديك أي غموض أو أسئلة يرجى التوجه إلى الموظف المسؤول المختص في مجموعة دويتشه بان (DB). بالإضافة إلى ذلك، لديك إمكانية التواصل المباشر مع قسم الامتثال في مجموعة دويتشه بان (DB).

## أين يمكن العثور على مزيد من المعلومات؟

### دخول حيز التنفيذ

**06** وفقًا لقرارات مجلس إدارة DB AG/DB ML AG بتاريخ 2012/07/10 بالصيغة الواردة في منشور مجلس الإدارة بتاريخ 2018/12/03 وقرار مجلس إدارة DB AG بتاريخ 2023/11/21.